



MANUALUL UTILIZATORULUI

APARAT DE AER CONDIȚIONAT



Citiți cu atenție acest manual al utilizatorului înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l la îndemână pentru a-l consulta în orice moment.

ROMÂNĂ

CUPRINS

Acest manual poate conține imagini sau detalii care diferă față de modelul achiziționat.

Acest manual este supus revizuirii de către producător.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ATAȘATE ÎNAINTE DE UTILIZARE.....	4
Mesaj de siguranță.....	4
AVERTISMENT	4
ATENȚIE	8

OPERARE

Prezentarea produsului.....	11
Scenariu tipic de instalare	11
Telecomandă	13
Setare funcționare	14
Mod de funcționare	14
Utilizare AI/Auto	14
Setarree temperaturii.....	16
Setări temperatură.....	16
Încălzirea apei calde menajeră.....	17
Vizualizare temperatură	17
Mod zgomot scăzut	18
Mod zgomot scăzut.....	18
Asociere Wi-Fi.....	20
Asociere Wi-Fi	20
Mod decongelare.....	22
Mod decongelare	22
Setare blocare.....	24
Setare blocare - totală, pornire/oprire, mod, blocare ACM	24
Setare dată	26
Setarea datei.....	26
Setarea temporizatorului.....	27
Setarea temporizatorului	27
Cronometru simplu.....	28
Programare oprire.....	28
Programare pornire.....	29

Setare orar	30
Modul de accesare a orarului	30
Orar zilnic	30
Orarele & Editati	30
Programe și editare - adăugare program	31
Ziua exclusă	31
Încălzirea rezervorului ACM și utilizarea radiatorului pentru rezervorul ACM...	31
Folosirea termostatului.....	33
Mod de utilizare a termostatului.....	33
Operare de urgență	33

ÎNTREȚINERE ȘI SERVICE

Întreținerea	35
Activități de întreținere	35
Când aparatul de aer condiționat nu funcționează	35
Instrucțiuni de utilizare	35
Service.....	36
Contactați imediat centrul de service în următoarele situații	36

DEPANARE

Înainte de a apela unitatea de service	37
Sfaturi pentru depanare.....	37

INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ATAȘATE ÎNAINTE DE UTILIZARE

Următoarele îndrumări de siguranță au scopul de a preveni riscurile neprevăzute sau daunele provenite din operarea nesigură sau incorectă a produsului.

Îndrumările sunt separate în „AVERTISMENT” și „ATENȚIE”, după cum se descrie mai jos.

Mesaj de siguranță



Acest simbol este afișat pentru a indica problemele și operațiunile care pot provoca riscuri. Citiți cu atenție partea care conține acest simbol și urmați instrucțiunile pentru a evita riscul.



AVERTISMENT

Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea gravă sau decesul.



ATENȚIE

Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea ușoară sau deteriorarea produsului.

AVERTISMENT

- Produsul trebuie să fie întotdeauna împământat.
 - Există un risc de șoc electric.
- Nu folosiți un tablou electric defect sau sub capacitate. Folosiți aparatul pe un circuit sparat.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Nu folosiți o priză multiplă. Folosiți acest aparat întotdeauna pe un circuit și un întrerupător dedicat.
 - Poate duce la electrocutare sau incendiu.

- Pentru lucrările electrice, contactați distribuitorul, vânzătorul, un electrician calificat sau un Centru de service autorizat. Nu demontați sau reparați singuri produsul.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Totdeauna asigurați împământarea produsului conform diagramei de cablare. Nu conectați împământarea la conducte de gaz sau de apă ori la firele de împământare a unei linii telefonice.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Instalați panoul și capacul casetei de control în siguranță.
 - Din cauza prafului, apei, etc, există riscul de incendiu sau șoc electric.
- Folosiți dispozitive de întrerupere sau siguranțe corespunzătoare.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Nu modificați și nu prelungiți cablul de alimentare. Dacă cablul sau cordonul de alimentare prezintă zgârieturi sau dezizolare ori deteriorare, atunci trebuie înlocuit.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Pentru instalare, dezinstalare sau reinstalare, contactați întotdeauna comerciantul sau un centru autorizat de service.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare, explozie sau rănire.
- Nu instalați produsul pe un stativ de instalare defect. Asigurați-vă că zona de instalare nu se deteriorează odată cu trecerea timpului.
 - Acest lucru poate cauza căderea produsului.
- Nu instalați niciodată unitatea exterioară pe o bază care se mișcă sau într-un loc de unde poate să cadă.
 - Dacă unitatea exterioară cade, poate cauza pagube materiale, rănirea ori chiar moartea persoanei.
- Atunci când produsul intră în contact cu apa (este inundat sau scufundat), contactați un Centru de service autorizat pentru reparare înainte de reutilizare.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Nu uitați să verificați agentul frigorific pe care îl veți utiliza. Citiți eticheta de pe produs.

- Agentul frigorific incorect poate preveni funcționarea normală a unității.
- Nu folosiți un cablu de alimentare, un ștecher sau o priză în cazul în care acestea sunt deteriorate.
 - În caz contrar se pot produce incendii sau electrocutări.
- Nu atingeți, utilizați sau reparați aparatul cu mâinile umede.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Nu așezați încălzitorul sau alte aparate de încălzire aproape de cablul de alimentare.
 - Există riscul de incendiu și șoc electric.
- Nu permiteți accesul apei în piesele electrice. Instalați unitatea în locuri ferite de sursele de apă.
 - Există riscul de incendiu, defectare a produsului sau electrocutare.
- Nu depozitați și nu utilizați gaze sau substanțe inflamabile în apropierea produsului.
 - Există riscul de incendiu.
- Conexiunile unității interioare/exterioare trebuie să fie bine asigurate, iar cablul așezat astfel încât să nu fie smuls din terminalele de conectare.
 - Conexiunile necorespunzătoare sau defectuoase pot cauza generarea de căldură sau incendii.
- Eliminați în siguranță materialele de ambalare, cum ar fi șuruburile, cuiele, bateriile, articolele rupte etc. după montare sau service și apoi rupeți și eliminați pungile de ambalare din plastic.
 - Copiii se pot juca cu acestea și se pot răni.
- Asigurați-vă că dispozitivul de alimentare nu este murdar, slăbit sau defect și apoi porniți alimentarea.
 - Un dispozitiv de alimentare murdar, slăbit sau defect poate cauza șocuri electrice sau incendii.
- În unitatea de exterior, condensatorul de nivel furnizează electricitate de înaltă tensiune pentru componentele electrice. Asigurați-vă că ați descărcat condensatorul complet înainte de a începe reparațiile.
 - Un condensator încărcat poate cauza șocuri electrice.

- Atunci când instalați unitatea, folosiți setul de instalare furnizat împreună cu produsul.
 - În caz contrar, aparatul poate cădea și produce leziuni grave.
- Aveți grijă să folosiți numai piesele enumerate în lista pieselor de schimb. Nu încercați niciodată să modificați aparatul.
 - Folosirea pieselor inadecvate poate cauza electrocutare, generarea de căldură excesivă sau incendiu.
- Nu folosiți produsul într-un spațiu închis și strâmt pentru o perioadă lungă de timp. Ventilați spațiul în mod regulat.
 - Poată să apară o deficiență de oxigen, care vă poate afecta sănătatea.
- Nu deschideți grilajul frontal al produsului în timpul funcționării. (Nu atingeți filtrul electrostatic în cazul în care unitate este dotată cu unul.)
 - Există riscul de accidentări fizice, șocuri electrice sau defectarea produsului.
- În cazul în care observați sunete, mirosuri sau fum provenite din produs întrerupeți imediat circuitul electric sau deconectați cablul de alimentare.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Aerisiți spațiul în care se află produsul din când în când atunci când îl folosiți împreună cu un cuptor sau un element de încălzire, etc.
 - Poată să apară o deficiență de oxigen, care vă poate afecta sănătatea.
- În timpul curățării sau reparării produsului deconectați alimentarea de la rețea și deconectați unitatea.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Luați măsuri ca nimeni și în special copii să nu poată călca ori să nu cadă pe unitatea exterioară.
 - Acest lucru poate cauza accidentări corporale sau deteriorarea produsului.
- Asigurați-vă ca, cablul de alimentare : să nu fie smuls din priză sau deteriorat în timpul funcționării.

- Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Nu așezați nimic pe cablul de alimentare.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare
- Când gazul inflamabil prezintă scurgeri, închideți gazele și deschideți o fereastră pentru aerisire înainte de a porni produsul.
 - Nu folosiți telefonul și nu conectați sau deconectați comutatoare. Există pericol de explozie sau incendiu.

ATENȚIE

- Produsul trebuie ridicat și transportat de două sau mai multe persoane.
 - Evitați accidentările personale.
- Nu instalați produsul în locuri în care poate fi expus direct la vânturi marine (care conțin nisip).
 - Acest lucru poate provoca coroziunea produsului.
- Mențineți produsul drept în timpul instalării acestuia.
 - Pentru a evita vibrațiile sau zgomotul.
- Nu instalați produsul în locuri unde zgomotul sau aerul cald provenit de la unitatea exterioară ar putea produce avarii sau deranja vecinii.
 - Acest lucru poate cauza probleme cu vecinii și, prin urmare, dispute.
- Verificați întotdeauna de scurgeri de gaz (agent frigorific) după instalarea sau repararea produsului.
 - Nivelurile scăzute de agent frigorific pot cauza defectarea produsului.
- Nu folosiți produsul pentru scopuri speciale, precum păstrarea alimentelor, deoarece nu este un sistem de refrigerare de precizie.
 - Există riscul deteriorării sau distrugerii bunurilor.
- Nu blocați intrarea sau ieșirea fluxului de aer.
 - Acest lucru poate cauza defectarea produsului.
- Pentru curățare folosiți o lavetă moale. Nu folosiți detergenți sau solvenți puternici și nu stropiți cu apă, etc.

- Există riscul de incendiu sau electrocutare ori de deteriorare a componentelor din plastic.
- Nu vă urcați pe produs și nici nu puneți ceva pe acesta (pe unitatea exterioară).
 - Există riscul de accidentări personale și defectarea produsului.
- Nu introduceți mâinile sau alte obiecte în orificiul de admisie sau evacuare a aerului în timp ce produsul este în funcțiune.
 - Există piese ascuțite și mobile care pot cauza accidentări personale.
- Aveți grijă în timpul despachetării și instalării produsului.
 - Marginile ascuțite pot provoca rănire.
- În cazul în care există scurgeri de agent frigorific în timpul reparațiilor, nu îl atingeți.
 - Agentul frigorific poate cauza degerături (arsuri reci).
- Nu înclinați unitatea în timpul mutării sau dezinstalării.
 - Apa condensată din interior se poate vărsa.
- În cazul în care agentul frigorific gazos prezintă scurgeri în timpul instalării, aerisiți imediat zona.
 - În caz contrar, poate fi dăunător pentru sănătatea dvs.
- Dezasamblarea echipamentului, tratarea lichidului refrigerant sau a anumitor componente trebuie realizate în conformitate cu standardele locale și naționale.
- Nu vă expuneți pielea, copiii sau plantele la fluxul de aer rece sau fierbinte.
 - Acest lucru vă poate afecta sănătatea.
- În cazul în care agentul frigorific gazos prezintă scurgeri în timpul instalării, aerisiți imediat zona.
 - În caz contrar, poate fi dăunător pentru sănătatea dvs.
- Nu vă expuneți pielea, copiii sau plantele la fluxul de aer rece sau fierbinte.
 - Acest lucru vă poate afecta sănătatea.
- În timpul curățării, întreținerii sau reparării produsului la înălțime, folosiți un scaun sau o scară sigură.

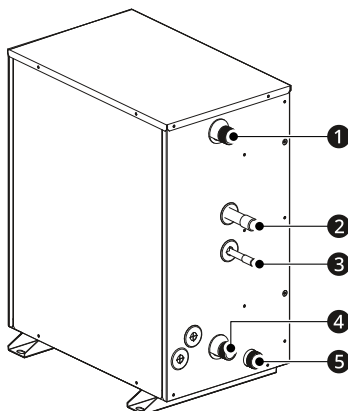
- Aveți grijă și evitați accidentările personale.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și pentru a înțelege pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea din partea utilizatorului nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Copii mici trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul de aer condiționat.
- În cazul în care produsele de aer condiționat LG Electronics NU sunt instalate, reparate sau modificate de către un profesionist autorizat de către LG Electronics, garanția este anulată.
 - Все расходы, связанные с ремонтом, полностью ложатся на владельца.
- Nu instalați unitatea în atmosfere cu potențial exploziv.

OPERARE

Prezentarea produsului

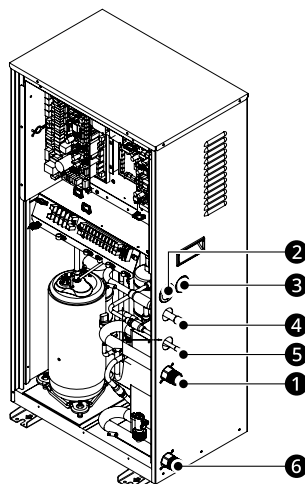
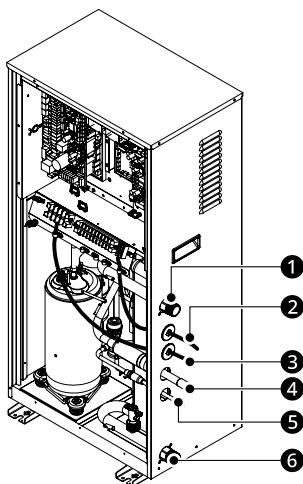
Scenariu tipic de instalare

<Tip 1>



- ❶ Ieșire apă
- ❷ Partea de gaz
- ❸ Partea de lichid
- ❹ Intrare apă
- ❺ Scurgere

<Tip 2>



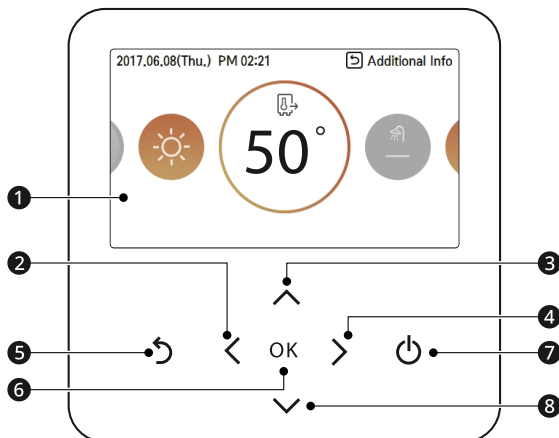
12 OPERARE

- ❶ Ieșire apă
- ❷ Cablu de comunicații
- ❸ Cablu de alimentare
- ❹ Partea de gaz
- ❺ Partea de lichid
- ❻ Intrare apă

ATENȚIE

- Utilizați o sursă de alimentare separată pentru unitatea interioară. (Nu conectați și utilizați de la borna de curent a unității de exterior).
-

Telecomandă



❶ Ecran pentru afișarea funcționării

Afișare stare de funcționare și setări

❷ Buton stânga

Atunci când modificați valoarea setărilor meniului

❸ Buton sus

Atunci când modificați valoarea setărilor meniului

❹ Buton dreapta

Atunci când modificați valoarea setărilor meniului

❺ Buton înapoi

Atunci când treceți la pagina anterioară din pagina de setări a meniului

❻ Buton OK

Atunci când salvați valoarea setărilor meniului

❼ Buton de pornire/oprire

Când PORNIȚI/OPRIȚI aerul condiționat.

❽ Buton jos

Atunci când modificați valoarea setărilor meniului

Setare funcționare

Mod de funcționare

Puteți controla cu ușurință modul de funcționare dorit.

În ecranul principal, apăsați butonul [**<**, **>** (stânga/dreapta)] pentru a selecta modul de funcționare pentru categoria „concediu” sau „așteptare”, apoi apăsați butonul [**▲**, **▼** (sus/jos)] pentru a seta modul de funcționare.

※ Este posibil ca unele produse să nu fie compatibile cu anumite moduri de funcționare.

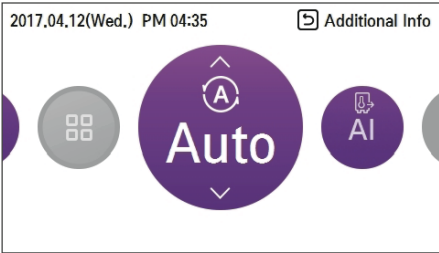
Mod	Descriere
Răcire	Produsul generează apă rece folosită la răcirea FCU.
Încălzire	Produsul generează apă caldă ce se utilizează la încălzirea în pardoseală sau încălzirea FCU.
AI/Auto	În acest mod, punctul de încălzire setat este determinat automat de profilul de temperatură predefinit

Utilizare AI/Auto

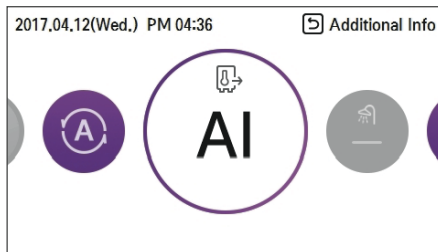
Acest mod se aplică doar încălzirii.

Pentru a economisi energie și pentru cel mai bun confort, setarea temperaturii va urmări temperatura exterioară. În cazul în care temperatura exterioară scade, capacitatea de încălzire pentru locuință va crește automat, pentru a menține aceeași temperatură a camerei. Toți parametri vor fi setați de către instalator în timpul procedurii de pornire și vor fi adaptați în funcție de caracteristicile locației

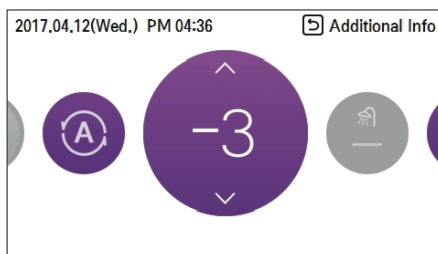
- 1
- Selectați modul AI/Auto.



- 2 Selectați categoria de temperatură dorită.



- 3 Reglați nivelul temperaturii dorite apăsând butonul [**▲**, **▼**] (sus/jos).



NOTĂ

- Scăderea profilului de temperatură cu 3°C (în funcție de temperatura aerului din încăpere)

<Pasul de reglare a temperaturii (unitate: °C)>

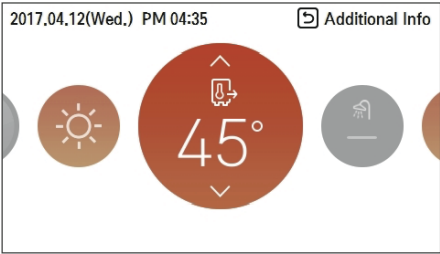
Rece -5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5 **Cald**

Setarre temperaturii

Setări temperatură

Puteți controla cu ușurință temperatura dorită.

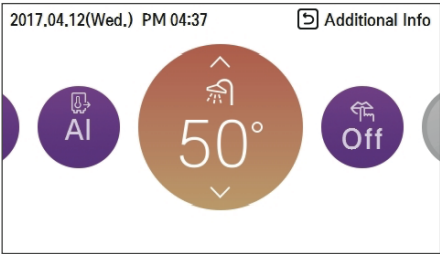
- În ecranul principal, apăsați butonul [◀, ▶ (stânga/dreapta)] pentru a selecta categoria „temperatură dorită”, apoi apăsați butonul [▲, ▼ (sus/jos)] pentru a seta temperatura dorită.
- În modul de răcire, încălzire și AI/Auto puteți controla temperatura dorită.



Mod	Descriere
Temperatura camerei	Setarea temperaturii camerei este disponibilă când este instalat senzorul de aer de la distanță (vândut separat).
Temperatura de ieșire a apei	Dacă temperatura dorită este mai mică decât temperatura apei, încălzirea nu este efectuată. Setați temperatura dorită mai mare decât temperatura apei.
Temperatura rezervorului de apă caldă menajeră	Setarea temperaturii rezervorului de apă caldă menajeră este disponibilă în cazul în care există un rezervor de apă caldă menajeră instalat.
Temperatura de admisie a apei	Această operațiune se modifică numai la senzorul de temperatură, senzorul de temperatură de intrare și logica controlului temperaturii sunt aceleași cu operația de temperatură a apei de ieșire.

Încălzirea apei calde menajere

Funcția de setare privind utilizarea sau nu a unui rezervor de apă caldă menajeră instalat



NOTĂ

- Această funcție nu este utilizată atunci când rezervorul de apă caldă menajeră nu este instalat.
- În cazul în care doriți mai multe informații, consultați funcția din secțiunea cu informații despre instalare.

Vizualizare temperatură

Puteți verifica temperatura actuală.

- Din ecranul principal puteți intra în ecranul de monitorizare apăsând butonul [Înapoi].



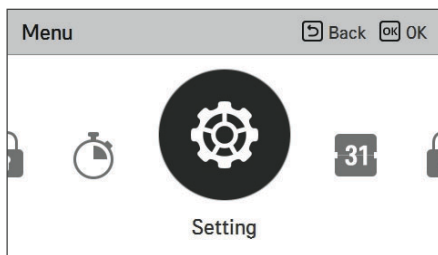
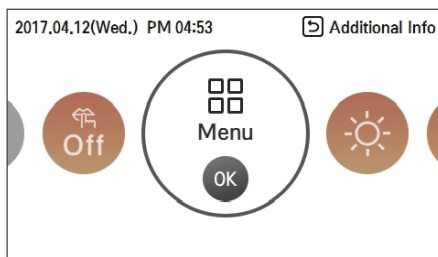
Mod	Descriere
Temperatura camerei	Vizualizați temperatura camerei
Temperatură intrare	Vizualizați temperatura de intrare
Temperatură ieșire	Vizualizați temperatura de ieșire
Temperatură rezervor de apă caldă menajeră	Vizualizați temperatura apei calde menajere (Se afișează doar în modul încălzire ACM)
Temperatură căldură solară	Vedeți temperatura puterii solare (Se afișează doar în modul încălzire ACM)

Mod zgomot scăzut

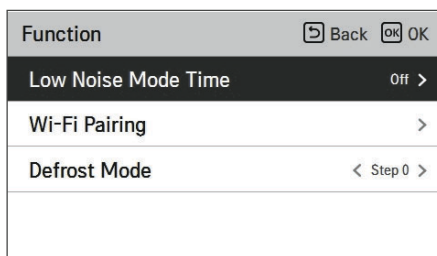
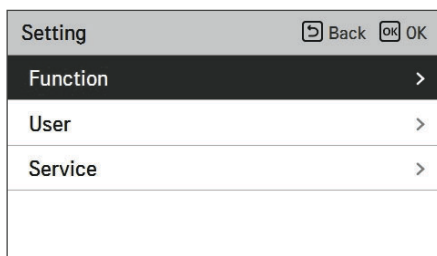
Mod zgomot scăzut

Modul zgomot scăzut rulează atunci când unitatea funcționează la capacitate redusă, astfel încât zgomotul produs de unitate scade.

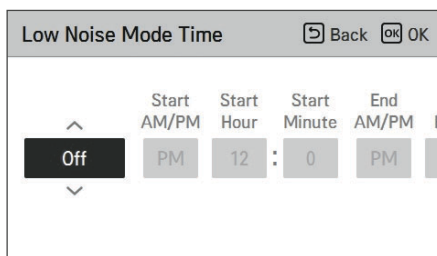
- 1 În ecranul de meniu, apăsați butonul [**<**, **>** (stânga/dreapta)] pentru a selecta categoria „setare” și apăsați butonul [OK] pentru a vă deplasa la ecranul cu lista de setări.



- 2 În lista de setări, dacă apăsați butonul [**▲**, **▼** (sus/jos)], puteți activa/dezactiva funcția mod zgomot scăzut.



- 3 Apăsați butonul [**<**, **>** (stânga/dreapta)] pentru a selecta articolele și apăsați butonul [**▲**, **▼** (sus/jos)] pentru a regla ora.



⚠ ATENȚIE

- Aceasta implică că și capacitatea de încălzire și răcire va scădea. Feriți-vă de acest lucru atunci când este necesar un anumit nivel de încălzire sau răcire.
- Este posibil ca funcționarea în modul zgomot scăzut să nu funcționeze în timp ce produsul continuă să funcționeze cu o prioritate mai mare, cum ar fi funcționarea decongelării, funcționarea anti-îngheț etc.

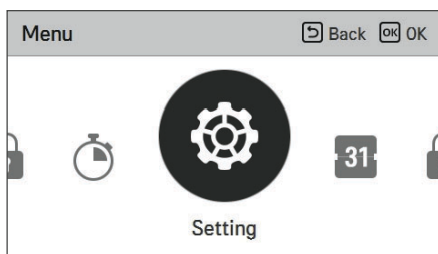
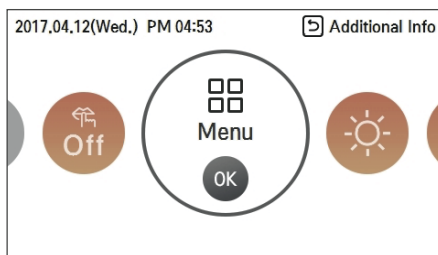
Asociere Wi-Fi

Asociere Wi-Fi

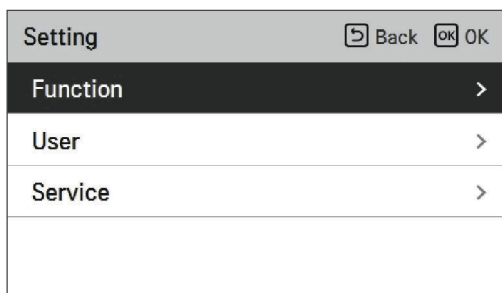
Această funcție este disponibilă numai pe anumite produse.

Asocierea Wi-Fi este activarea funcției modului AP la modulul Wi-Fi conectat la unitatea interioară.

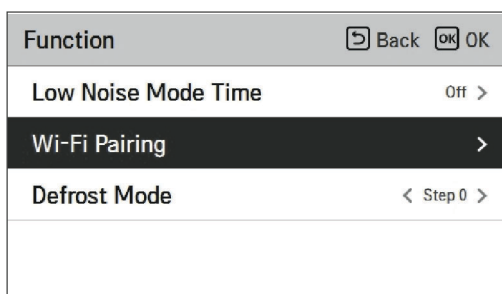
- 1 În ecranul de meniu, apăsați butonul [**<**, **>** (stânga/dreapta)] pentru a selecta categoria „setare” și apăsați butonul [OK] pentru a vă deplasa la ecranul cu lista de setări.



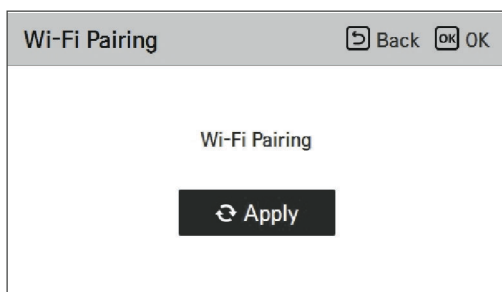
- 2 În lista de setări, dacă apăsați butonul [**▲**, **▼** (sus/jos)], puteți activa/dezactiva funcția de asociere Wi-Fi.



OK



OK

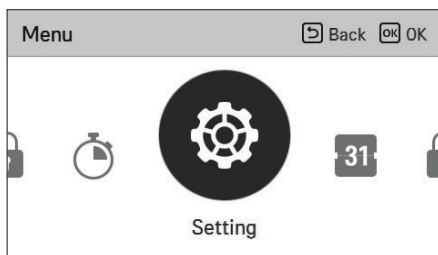
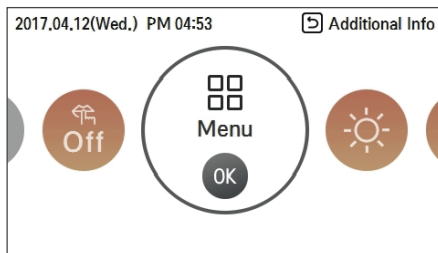


Mod decongelare

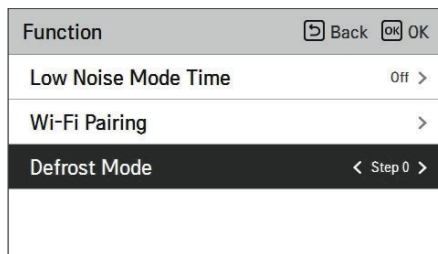
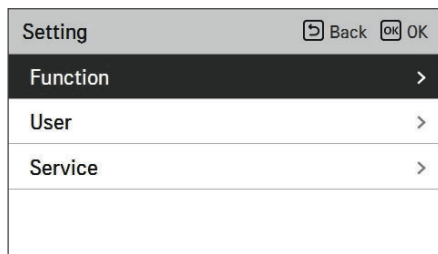
Mod decongelare

Modul decongelare este funcția pentru setarea operării în modul decongelare a unității exterioare.

- 1 În ecranul de meniu, apăsați butonul [**<**, **>** (stânga/dreapta)] pentru a selecta categoria „setare” și apăsați butonul [OK] pentru a vă deplasa la ecranul cu lista de setări.



- 2 În lista de setări, dacă apăsați butonul [**▲**, **▼** (sus/jos)], puteți activa/dezactiva modul decongelare.



Valoare setare:

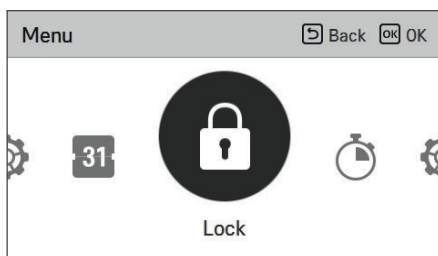
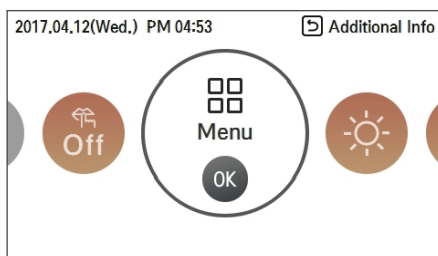
- Nu utilizați (STEP0)
- Îndepărtarea forțată a zăpezii (PASUL 1)
- Setare dezghețare rapidă (PASUL 2)
- Îndepărtare forțată + dezghețare rapidă (PASUL 3)

Setare blocare

Setare blocare - totală, pornire/oprire, mod, blocare ACM

- Funcția de blocare a butoanelor de pe telecomandă are rolul de a interzice accesul fără permisiune la aparat pentru copii sau alte persoane.
- Funcția de limitare a intervalului de temperatură dorită poate fi setată prin telecomanda cu fir.

- 1 În ecranul de meniu, apăsați butonul [**<**, **>** (stânga/dreapta)] pentru a selecta categoria „setare blocare” și apăsați butonul [OK] pentru a vă deplasa la ecranul cu lista de setări de blocare.



- 2 În lista de setări, dacă apăsați butonul [**▲**, **▼** (sus/jos)], puteți activa/dezactiva funcția corespunzătoare de blocare.

Lock		Back	OK OK
All Lock	< Release >		
On/Off Lock	< Release >		
Mode Lock	< Release >		
DHW Lock	< Release >		

Mod	Descriere
Blocare toate	Blochează funcționarea tuturor butoanelor telecomenzii.
Pornire/Oprire blocare	Blochează funcționarea butonului pornire/oprire al telecomenzii.
Blocare ACM	Blochează funcționarea butonului de pornire/oprire a apei calde menajere al telecomenzii.
Blocare mod	Blochează funcționarea butonului pentru mod al telecomenzii.

Setare dată

Setarea datei

Setați data care va fi afișată pe telecomandă.

- În lista cu setări ale utilizatorilor, selectați categoria „dată” și apăsați butonul [OK] pentru a trece la ecranul detaliat.
- După setare, dacă apăsați butonul [OK], setarea este salvată și veți trece la ecranul anterior.

User	Back OK
External Device	
Date	2016.5.18(Wed.) >
Time	PM 02:02 >
Summer Time	Off >
Password	Off >



Date	Back OK	
Month Day 2016 5 18		

Setarea temporizatorului

Setarea temporizatorului

Setați ora care va fi afișată pe telecomandă.

- În lista cu setări ale utilizatorilor, selectați categoria „oră” și apăsați butonul [OK] pentru a trece la ecranul detaliat.
- După setare, dacă apăsați butonul [OK], setarea este salvată și veți trece la ecranul anterior.
- În ecran, afișarea orei poate fi prezentată în formă standard AM / PM sau 24 de ore.

User	Back OK OK
External Device	
Date	2016.5.18(Wed.) >
Time	PM 02:04 >
Summer Time	Off >
Password	Off >

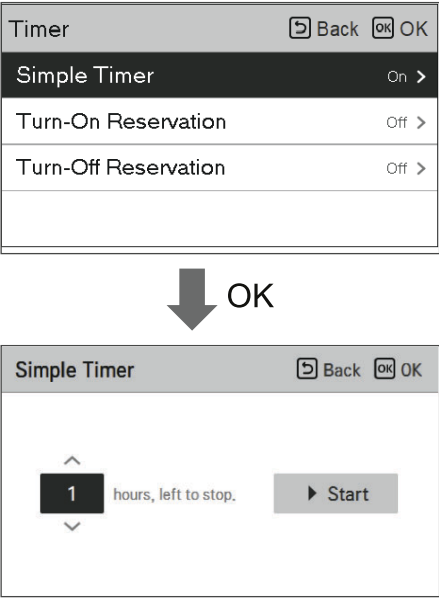


Time				Back OK OK
Time Format	Hour	Minute		
24 Hours	08	:	44	

Time				Back OK OK
Time Format	AM/PM	Hour	Minute	
12 Hours	AM	8	:	44

Cronometru simplu

Puteți seta cu ușurință temporizatorul în intervalul de 1~7 ore, cu valori de câte 1 oră.

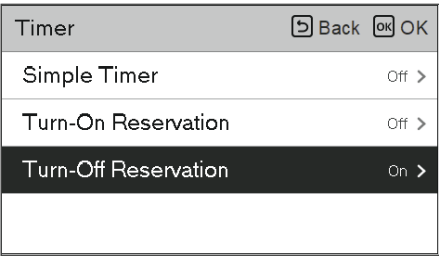


NOTĂ

- În cazul în care produsul este în modul pornit, temporizatorul simplu oprește funcționarea după timpul corespunzător.
- În cazul în care produsul este în modul oprit, temporizatorul simplu pornește funcționarea după timpul corespunzător.
- În cazul în care temporizatorul simplu este Pornit/oprit înainte de finalizarea timpului, setarea temporizatorului va fi ștersă.

Programare oprire

Produsul este oprit automat la ora setată prin temporizator.



Acesta oferă 2 formate de timp, 12 ore (AM / PM) sau 24 de ore de referință.

NOTĂ

- Chiar dacă Programarea opririi este pornită/oprită după setare și înainte de finalizarea timpului, setarea temporizatorului nu va fi ștearsă.

Programare pornire

Produsul este pornit automat la ora setată prin temporizator

Acesta oferă 2 formate de timp, 12 ore (AM / PM) sau 24 de ore de referință.

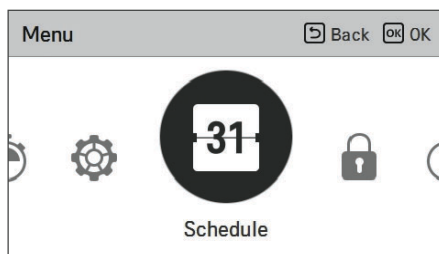
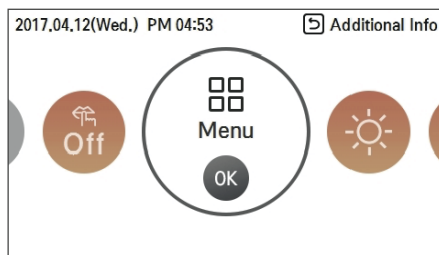
NOTĂ

- Chiar dacă Programarea pornirii este pornită/oprită după setare și înainte de finalizarea timpului, setarea temporizatorului nu va fi ștearsă.

Setare orar

Modul de accesare a orarului

- În ecranul de meniu, apăsați butonul [**<**, **>** (stânga/dreapta)] pentru a selecta categoria orar și apăsați butonul [OK] pentru a vă deplasa la ecranul cu lista de setări pentru orar.
- În ecranul de meniu, apăsați butonul [**▲**, **▼** (stânga/dreapta)] pentru a selecta categoria de setare și apăsați butonul [OK] pentru a vă deplasa la ecranul detaliat.



Orar zilnic

Aceasta este funcția care verifică starea temporizatorului (orar) salvat pe telecomandă.

- În lista cu orare, selectați categoria „stare orar zilnic” și apăsați butonul [OK] pentru a trece la ecranul cu starea detaliată a orarului zilnic.
- Puteți folosi butonul [**<**, **>** (stânga/dreapta)] de pe telecomandă pentru a verifica informațiile temporizatorului pentru alte date.
- Puteți folosi butonul de pe telecomandă [**▲**, **▼** (sus/jos)] pentru a verifica informațiile temporizatorului pentru alte date.
- Selectați informațiile din temporizator și apăsați butonul [OK] pentru a ajunge la ecranul de editare a temporizatorului respectiv.

Orarele & Editati

Aceasta este funcția care verifică starea temporizatorului (orar) salvat pe telecomandă.

- În lista cu orare, selectați categoria „stare orar zilnic” și apăsați butonul [OK] pentru a trece la ecranul detaliat cu starea orarului zilnic.
- Puteți folosi butonul [◀, ▶ (stânga/dreapta)] pentru a verifica informațiile temporizatorului pentru alte date.
- Puteți edita informațiile temporizatorului pentru orarul salvat.
 - Selectați orarul pe care doriți să-l editați folosind butonul [▲, ▼ (sus/jos)], apoi apăsați butonul [OK] pentru a trece la ecranul de editare.
- Selectați informațiile din temporizator și apăsați butonul [OK] pentru a ajunge la ecranul de editare a temporizatorului respectiv.

Programe și editare - adăugare program

Descrierea fiecărui pas din Adăugare program

În „Etapa 1” setați perioada de funcționare a temporizatorului.

În „Etapa 2” setați ziua pentru funcționarea temporizatorului.

- Puteți selecta „Zilnic/Weekend/Zilele săptămânii/Selecție individuală”

În „Etapa 3” setați ora de începere a temporizatorului.

În „Etapa 4” setați informațiile privind funcționarea temporizatorului.

- Dacă selectați „Stop”, nu puteți seta modul/temperatura/viteza ventilatorului.

După finalizarea etapelor 1~4, împreună cu mesajul „orar adăugat”, veți trece la ecranul de Vizualizare și editare a orarului.

Ziua exclusă

Prin această funcție puteți opri automat funcționarea în ziua setată a temporizatorului.

- În lista cu orare, selectați categoria „zile excluse” și apăsați butonul [OK] pentru a trece la ecranul detaliat cu desemnarea zilei excluse.
- În ziua exclusă puteți verifica și adăuga/modifica/șterge informațiile despre ziua exclusă, salvează pe telecomandă.
 - Pentru a adăuga o zi exclusă, în ecranul detaliat cu înregistrarea zilei excluse, desemnați anul/luna/ziua și apăsați butonul [OK] pentru a salva Ziua exclusă.
 - Selectați „Ziua exclusă” pe care doriți să o editați folosind butonul [▲, ▼ (sus/jos)], apoi apăsați butonul [OK] pentru a trece la ecranul de editare.
 - În ecranul de editare a zilei excluse puteți verifica, șterge/modifica conținutul setării zilei excluse corespunzătoare.
 - Atunci când modificați informațiile zilei excluse, trebuie să o salvați după modificare.

Încălzirea rezervorului ACM și utilizarea radiatorului pentru rezervorul ACM

Această funcție programează programarea despre încălzirea rezervorului ACM și utilizarea radiatorului pentru rezervorul ACM.

32 OPERARE

Sunt posibile două programe de programare pentru încălzirea rezervorului ACM și alte două programe de programare pentru funcționarea radiatorului pentru rezervorul ACM.

Folosirea termostatlui

Termenul „termostat”, care este utilizat într-o arie largă în acest capitol, este un fel de accesoriu terț. LG Electronics nu pune la dispoziție un termostat și acesta ar trebui livrat de producători terți. Termostatul de cameră poate fi utilizat pentru un control ușor și convenabil. Pentru a utiliza termostatul mai eficient și corect, acest capitol prezintă informații despre utilizarea termostatlui.

⚠ ATENȚIE

- Unele termostate de tip electromecanic au un timp de întârziere intern pentru a proteja compresorul. În acel caz, schimbarea modului poate dura mai mult decât se așteaptă utilizatorul. Vă rugăm să citiți cu grijă manualul termostatlui în cazul în care produsul nu răspunde rapid.
- Setarea nivelului de temperatură din termostat poate fi diferită de cea a produsului. Temperatura setată pentru încălzire sau răcire trebuie aleasă în limita de setare al temperaturii produsului.

Mod de utilizare a termostatlui

Pentru a afla modul de pornire și oprire, modul de setare a temperaturii țintă, modul de schimbare a modului de funcționare, etc., vă rugăm să consultați manualul de utilizare al termostatlui, furnizat de către producătorul termostatlui.

Operare de urgență

• Definițiile termenilor

- Problemă: o Problemă care poate opri funcționarea sistemului și poate fi reluată temporar în condiții de funcționare limitată, fără asistență profesională certificată.
- Eroare : problema care poate opri funcționarea sistemului și poate fi reluată NUMAI după verificarea profesională certificată.
- Mod de urgență: operațiunea de încălzire temporară în timp ce sistemul a întâmpinat probleme.

• Obiectivul introducerii „Problemei”

- Spre deosebire de produsul de aer condiționat, pompa de încălzire aer-apă funcționează, în general, pe tot parcursul sezonului de iarnă, fără oprirea sistemului.
- Dacă sistemul descoperă o Problemă, care nu este critică pentru funcționarea sistemului pentru generarea energiei termice, sistemul poate continua temporar în modul de funcționare de urgență cu decizia utilizatorului final.

• Problemă clasificată

- Problemele sunt clasificate pe două niveluri, în funcție de gravitatea problemei: Problemă minoră și Problemă majoră
- Problemă minoră: problemă cu senzorul. În majoritatea cazurilor, această problemă este legată de problemele privind senzorul. Unitatea funcționează în modul urgență (nivelul 1).
- Problemă majoră: problemă la ciclul compresorului. Radiatorul electric opțional rulează funcționarea în modul urgență (nivelul 2).
- Problemă cu opțiunea: se găsește o problemă pentru funcționarea opțiunii, cum ar fi încălzirea rezervorului de apă. În această problemă, opțiunea cu probleme este presupusă ca și cum nu ar fi instalată pe sistem.

• Nivel de funcționare de urgență

- Când sistemul se confruntă cu probleme, întrerupe funcționarea și așteaptă decizia utilizatorului: apelarea centrului de service sau inițierea funcționării de urgență.
- Pentru a începe operarea de urgență, utilizatorul apasă pur și simplu încă o dată butonul PORNIT/OPRIT.
- Sunt pregătite două nivele diferite pentru operarea de urgență. Ciclul cu temperatură ridicată și ciclul cu temperatură scăzută.
- În modul de operare de urgență, utilizatorul nu poate ajusta temperatura țintă.

※ Nu se poate utiliza dacă nu este montat accesoriul radiator electric.

	Comutator DIP	Temperatură țintă a apei evacuate	Temperatură țintă aerului din cameră	Temperatură țintă a apei de igienizare
Ciclul temperaturii ridicate.	OPRIT	50°C(122°F)	24°C(75°F)	50°C(122°F)
Ciclul temperaturii scăzute.	PORNIT	30°C(86°F)	19°C(66°F)	50°C(122°F)

• **Probleme duplicate: Probleme de opțiune cu probleme minore sau majore**

- Dacă se produce o problemă de opțiune cu probleme ușoare (sau grele) în același timp, sistemul acordă o prioritate mai mare unor probleme ușoare (sau grele) și funcționează ca în cazul în care au apărut probleme ușoare (sau grele).
- Prin urmare, uneori nu este posibilă încălzirea apei de igienizare în modul funcționare de urgență. Când apa de igienizare nu se încălzește în timpul funcționării de urgență, verificați dacă senzorul pentru apa de igienizare și cablurile conexe sunt OK.

• **Funcționarea de urgență nu este reluată automat după resetarea alimentării cu energie electrică de la rețea.**

- În condiții normale, informația despre funcționarea produsului este restabilită și repornită automat după resetarea alimentării cu energie electrică principală.
- Dar în funcționarea de urgență, restartarea automată este interzisă pentru a proteja produsul.
- Prin urmare, utilizatorul trebuie să repornească produsul după resetarea la funcționarea în regim de urgență.

ÎNȚEȚINERE ȘI SERVICE

ÎnȚeținerea

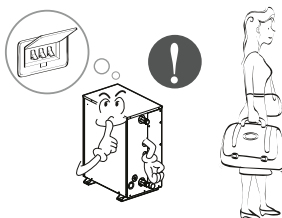
Activități de înȚeținere

Pentru a asigura disponibilitatea optimă a unității, trebuie efectuate câteva verificări și inspecții la unitate și cablurile aferente la intervale regulate, de preferat anual. ÎnȚeținerea trebuie efectuată de tehnicianul local.

Când aparatul de aer condiționat nu funcționează

⚠ ATENȚIE

- Dacă produsul nu este utilizat o perioadă îndelungată de timp, vă recomandăm SĂ NU OPRIȚI ALIMENTAREA CU ENERGIE a produsului.
- În cazul în care alimentarea nu funcționează, anumite acțiuni speciale de protecție a produsului (precum antiblocarea pompei de apă) nu vor fi efectuate.



Instrucțiuni de utilizare

- Nu deconectați sursa de alimentare a Hydro Kit în timpul funcționării.
Opriti Hydro Kit și apoi unitatea de exterior și doar apoi întrerupeți alimentarea cu energie.

⚠ AVERTISMENT

- Dacă opriți alimentarea cu energie a Hydro Kit în timpul funcționării, va determina defectarea produsului prin înghețarea și spargerea schimbătorului de căldură tip placă.
- Nu opriți alimentarea cu energie nici chiar dacă apare eroarea „CH14”. Deoarece această eroare este generată de lipsa debitului de apă, eliminați nămolul și calcarul din țevile de apă pentru a asigura pomparea fără probleme a apei, îndepărtați particulele străine (praf, nisip, murdărie, componente ruginite) din țevile de apă, odată cu curățarea sitei. După ce curățați sita, pentru a elimina mesajul de eroare (nu este afișat), opriți unitatea de exterior, apoi Hydro Kit și după aceea întrerupeți alimentarea cu energie a Hydro Kit. Conectați alimentarea cu energie și reporniți unitatea pentru o funcționare normală.

AVERTISMENT

- Lucrările de service vor fi taxate dacă eroarea sistemului se datorează blocării sitei.

Perioada de curățare a sitei: o dată la 3 luni și ori de câte ori apare eroarea CH14.

- Dacă se oprește sistemul și afișează orice mesaj de eroare (CH**), urmați procedura de mai jos. Nu întrerupeți alimentarea cu energie a Hydro Kit. Contactați centrul de service LG.
- Nu schimbați aleatoriu țevile de apă. Când se schimbă țevile de apă există posibilitatea să pătrundă corpuri străine și să se formeze bule. Acestea determină înghețarea schimbătorului de căldură tip placă de la Hydro Kit.

Când este neapărat nevoie să se schimbe țevile de apă, trebuie mai întâi să separați țevile de la Hydro Kit. Partea interioară a noilor conducte trebuie spălate bine pentru a îndepărta corpurile străine și apoi țevile trebuie conectate la Hydro Kit.

Service

Contactați imediat centrul de service în următoarele situații

- 1) Dacă observați orice situații anormale, cum ar fi sunetul de ardere, zgomot puternic și altele, opriți unitatea și opriți întrerupătorul. Nu încercați niciodată să reparați sau să reporniți sistemul în aceste situații.
- 2) Cablul de alimentare principal este prea fierbinte sau deteriorat.
- 3) Diagnoza automată generează un cod de eroare.
- 4) Unitatea interioară prezintă scurgeri de apă.
- 5) Orice comutator, întrerupător (siguranță, împământare) sau siguranță nu funcționează în mod corespunzător.

Utilizatorul trebuie să efectueze o verificare și o curățare de rutină pentru a evita o performanță defectuoasă a unității.

În cazul unei situații speciale, acest lucru trebuie realizat doar de către o persoană autorizată.

DEPANARE

Înainte de a apela unitatea de service

Verificați următoarele puncte înainte de a solicita reparații sau service. Dacă funcționarea defectuoasă persistă, contactați-vă distribuitorul.

Sfaturi pentru depanare

Carcasa	Explicație
Hydro Kit nu funcționează.	• Ați făcut vreo greșeală la utilizarea temporizatorului?
	• Siguranța s-a ars sau tabloul electric a fost decuplat?
Camera are un miros specific.	• Verificați dacă acesta nu este un miros de aer umed de la pereți, covoare, mobilier sau hainele din cameră.
Hydro Kit nu funcționează timp de aprox. 3 minute după repornire.	• Acest lucru se datorează dispozitivului de protecție al mecanismului.
	• Așteptați aprox. 3 minute și va începe să funcționeze.
Nu răcește sau încălzește în mod eficient.	• Este posibil ca temperatura din cameră să fi fost foarte ridicată când a fost pornit pentru prima dată Hydro Kit. Așteptați să se răcorească.
	• A fost setată corect temperatura?
Unitatea funcționează zgomotos.	• Se aude fluxul agentului frigorific - În timp ce sistemul este pornit sau oprit, se pot auzi sunete din fluxul de agent frigorific.
	• Se aude schimbătorul de căldură al unității de interior - În timpul operațiunea de răcire, se poate auzi un sunet de la schimbătorul de căldură al unității de interior cauzat de înghețarea sau topirea apei.
	• Zgomot de apă - În timpul pornirii sau opririi unității se poate auzi un zgomot în conductele de apă
	• În timpul dezghețării - De la unitate se poate auzi un zgomot în timpul topirii apei.

Carcasa	Explicație
Din unitatea de exterior se ridică aburi.	• Aburi de la schimbătorul de căldură al unității de exterior - În timpul operațiunii de dezghețare se topește gheața de pe schimbătorul de căldură exterior, ceea ce produce aburi.
Afișajul telecomenzii este slab sau nu apare nimic.	• A fost tabloul electric decuplat?

NOTĂ

- - Presiunea maximă permisă Partea înaltă: 4,2 MPa / Partea joasă: 2,4 MPa
- Temperatura maximă admisă a apei Partea înaltă: 80 °C / Partea joasă: 10 °C
- Presiune maximă permisă a apei 0,98 MPa (0,3 ~10 kgf/cm²)

Memo



Manufacturer :

LG Electronics Inc.

84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer: LG Electronics U.K. Ltd

Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>